



主日崇拜程序

2023 年 9 月 3 日

台語禮拜 (第一場-上午九點)

證道：吳富仁 牧師
司會：簡 誠 長老
司琴：陳聖婷 姊妹

華語禮拜 (第二場-上午十一點)

證道：吳富仁 牧師
司會：張 融 弟兄
司琴：黎憶蘭 姊妹

(奏樂)

司 會 宣 召
會 眾 第 150 首 聖 詩
會 眾 (使徒信經) 信仰告白
司 會 第 15 篇 啟 應
司 會 祈 禱

創世記

司 會 3 章 1-13 節 聖 經
(和 3 頁, 現台譯 5 頁)

1. 神哪！我要讚美祢

2. 只願得著祢

榮美敬拜團

3. 一顆謙卑的心

..... (使徒信經) 會 眾

..... 第 15 篇 司 會

..... 祈 禱 司 會

創世記

司 會 3 章 1-13 節 聖 經
(和 3 頁)

聖 歌 隊 · 耶和華所定的日子 · 讚 美

吳富仁牧師 《人的罪性》 證 道 《人的罪性》 吳富仁牧師

會 眾 求主將祢的話刻住在我心 回 應 詩 住在祢裏面 榮美敬拜團

會 眾 第 558 首 聖 詩

吳富仁牧師 就 任 式

★ 簡 秀 祝 此時阮到你聖殿 ... 奉 獻 一切全獻上 ★ 陳 皿 柔
傅 祺 芳 陳 美 智

司 會 報 告 司 會

吳富仁牧師 介紹代禱 吳富仁牧師

會 眾 第 399 首 祝福差遣 第 399 首 會 眾

吳富仁牧師 (阿們頌) 祝 禱 (阿們頌) 吳富仁牧師

聖 歌 隊 平安與你同行 祝 歌

會 眾 殿樂默禱 會 眾

司 會 平 安 禮 司 會

金 句：(台)按呢，我有發見一個法則，就是，我想欲做好的時，歹給我纏啲。

(華)我覺得有個律，就是我願意行善的時候，就有惡纏着我。

羅馬書 7 章 21 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: typc@mail.typc.org.tw

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：www.typc.org.tw / 教會網站

FB

LINE 官方帳號



九月份值週長執：陳建州、尹立芳(台)黃約瑟(華)

服事內容	9月3日		9月10日		前週聚會統計			
	第一場	第二場	第一場	第二場				
場次								
時間	台語 9:00	華語 11:00	台語 9:00	華語 11:00	聚會	實體	線上	奉獻
講道人員	吳富仁牧師		蕭文傑牧師		台語	125	16	13,020
司會	簡誠	張融	林章洲	黃騰億	華語	65	4	4,305
司獻	★簡秀祝 傅祺芳	★陳皿柔 陳美智	★尹立芳 蕭素娥	★黃文光 賴和謙	合計	190	20	17,325
					主日學	21	--	--
獻詩	聖歌隊	榮美敬拜團	聖歌隊	拉法樂團 主領：黃約瑟	下主日講道信息			
司琴	陳聖婷	黎憶蘭	陳怡亨	陳怡亨				
招待	黃碧霞	黃騰億	李茂成	閔運如	題目：「得與失」 經文：約十 9-15；約十二 24-26 宣召：太十 39-40			
攝影音控	李政育	柯弘斌	鄧亞宗	賴和謙				
投影片	劉泰山	陳雅婷	劉闊輝	羅庭萱	啟應：47			
主廚/洗菜	陳素言	中正/縣府	陳士清	社青團契				
插花	王一倩		李明霞		聖詩：248、548、396			

週間聚會				
團契	時間	內 容 及 地 點	主 理 者	前週聚會人數
社青團契	六 09/09 19:00	社：靈修分享/會長改選 學少：霽慈牧師時間	鄧亞宗	5
學青團契			林悅	--
少年團契			吳佳恩	--
聖歌隊	日 08:10-08:40 日 11:00-12:00	詩歌練唱	黃東瀛	27
松年團契	日 09/03 10:30	分享/701室	陳建州	34
婦女團契	日 09/17 13:00	參加竹中靈修	潘貴娥	--
夫婦團契	不定期聚會		黃文正	--
打擊樂班	一 14:00	705教室	卓逸婷	--
桌球社	六 14:00	暫停	彭聖峯	--

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國 小 班	日 09/03 10:00	以色列求立王		9樓 主日學	--
	日 09/10 10:00	第一位國王掃羅			
幼兒 A 班	日 09/03 10:00	只要你肯	明潔	9樓 主日學	--
幼兒 B 班	日 09/10 10:00	撒該的改變	郝珮		
國 中 班	日 09/03 10:30	上帝創造天與地	傅祺芳	702教室	--
	日 09/10 10:30	伊甸園中藏誘惑			
進 修 班	日 09/03 10:30	臺語說故事 4	許忠勇	800教室	8
	日 09/10 10:30	臺語說故事 5			
成人查經班	日 09/03 09:00	約翰福音	陳祖德	701教室	7
	日 09/10 09:00				
進深課程 信仰造就班	日 09/03 12:30	福音論	陳祖德	703教室	6
	日 09/10 12:30				

小組聚會表

組名	小組長	時間	地點	人數
愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週一 上午 9:00	線上聚會	5
真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	6
溫馨小組	莊淑麗、林瑞淑、李秋香	每週三 晚上 8:00	線上聚會	3
真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	10
恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週五 晚上 8:00	線上聚會	3
明恩小組	蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟	每週六 晚上 7:00	明恩公司	
日語小組	王貞惠、黃文光	每週六 下午 1:30	教會 701 室	
山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	11
盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	13
迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	21
保羅小組	簡 誠、李文圭、劉闊輝	每週日 上午 10:30	教會 702 室	9
利河伯小組	張春燕、陳素言	每兩週聚會一次	教會 703 室	
恩典小組	蘇怡玲、柯明緯	每月第二週華語禮拜結束	教會 704 室	
磐石小組	林家禾、趙美珠	每週日 上午 10:30	教會 705 室	
平安小組	簡 誠、李文圭	每三個月一次	平安園	25
福氣小組	簡 誠、李文圭	定期探訪代禱		4
蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		

8 月家庭禮拜聚會表

區名	區長	時間	地點	人數
桃鶯區	陳素言執事	9/2(六)早上 9:30	江俊宜弟兄新居落成感恩禮拜	
大有區	陳維明長老	9/9(六)晚上 7:00	黃水金弟兄家	

8/27 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



一、月定奉獻(本週小計: 25,800)

計 12 人次

二、感恩奉獻(本週小計: 62,200)

計 19 人次

三、其他奉獻

計 2 人次

四、團契奉獻

計 2 人次

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

消息報告

❖本主日(9/3)

1. ●九月份值月長執，長老：陳建州 / 執事：尹立芳(台)黃約瑟(華)。
2. ●【學制團契就任式】於第一場禮拜舉行，主日學校長：陳伯延、學青會長：林悅、少契會長：吳佳恩。
■2024 夏季學校營長：陳雅婷
3. ●歡迎桃園市青少年社會教育基金會陳斯隆傳道，為了推動監獄校園佈道事工，前來本會分享見證、義賣新書《一百年後你為這個世界留下什麼》，請兄姐支持與代禱。
4. ●【2024 婦女團契會長改選】於上午 10:30 在四樓交誼廳舉行，請本會婦女踴躍出席。
5. ●【傳道部會/第二次聖誕節籌備會】於中午 12:30 在 701 室召開，請部員及各團契首長出席參會。

❖下主日(9/10)

1. ●為『聖經學院奉獻主日』，歡迎蕭文傑牧師前來本會證道分享，請兄姊為其事工代禱、奉獻。
2. ●【九月份定期長執會】於第二場禮拜結束後召開，請各部將報告交至辦公室彙整。長執會後續開【小會】，請小會員出席參會。

❖教會消息

1. ●請各區長向辦公室領取 65 歲以上 9 月份生日長者關懷禮券，適時關懷探訪。
2. 2023 桃園教會小組野外禮拜，訂於 9 月 17 和 24 日舉行，大家可擇一日舉辦，教會內照常有主日禮拜。
小組野外禮拜申請流程如下：
(1) 各小組團契可自行組團，每團至少 10 人。
(2) 9 月 3 日 13:00 前小組長、會長提供：人員名單列冊/地點/行程給辦公室，由傳道部審核後成行。
(3) 補助經費：會友 300 元/人以內，慕道友 600 元/人以內，依順序先後，以總人數 450 人為限。
(4) 各團先行支付費用，收集合格發票（餐宿/租車/加油）和照片，兩週內交關懷部審核申請補助。
(5) 姊妹教會三民教會歡迎我們組團前往野外禮拜，他們可以安排一同主日禮拜和愛餐招待。
3. 2024 團契會長監選名單如下，請各團契於 9 月底前完成改選。

團契	監選長老	時間	團契	監選長老	時間
松年團契	黃傳郡	待確定	得勝者團契	余紀萍	9/2(六)中午 12:00
婦女團契	簡 誠	9/03(日)早上 10:30	社青團契	余紀萍	9/9(六)晚上 07:00
夫婦團契	林章洲	9/10(日)	聖歌隊	陳維明	待確定
敬拜團	陳維明	待確定			

❖其他消息

1. ●【桃園互助社理監事會】於今日第二場禮拜結束後在 701 室召開，請理監事出席參加。

❖代禱事項

1. 本學年度升高中、大學畢業青少年資訊如下：請為即將邁入不同階段的同學們來代禱，求神幫助盡快地適應新環境，也邀請加入適合的團契，共同成長。
大學畢業：陳皿柔、羅庭萱
大學：張允愛-台灣大學中文系
吳敏兒-銘傳大學醫療資訊與管理學系
高中：吳佳恩-振聲中學多媒體設計科
2. 為教會弟兄姊妹身體健康平安代禱：梁蔡錦葉、吳惠婉、黃美芬、黃張罵、卓徐幼、陳林月嬪、吳振昌、許明嬌、李金鑾、羅能松、孟貴櫻、屈寶貴、黃俊德、趙淑英、蔡俊煌、簡楮桂花、陳祖德、黎浩然、陳郭金英、許阿美、林澤穎、陳六助、葉立義、林宏叡、劉先覺、陳婉蓉、莊齡蓉、吳傳興、卓顯榮。

2023/8/27 講道分享《幫助者》 創世記 2 章 18~25 節 吳富仁牧師

單獨一個不好

大家平安！上帝把人放在祂的園中，要人在這神聖地方，找到自己的呼召，耕耘、潔淨、維護祂的園。這意味著我們——這擁有上主形象的人，有祂所賜的創造力，可以不斷創新，讓生活輕省，溝通便利，但若我們想讓所在之地，成為伊甸——上主之地，就是要讓我們受呼召所做的一切，不是顯出自己多利害高明，是明白上主透過我們，參與在祂創造的一切工程，一切惟獨祂的榮耀，這才叫做上帝的「甚好」（創 1:31）。在祂一切創造中，上主最關心的是人。因為「耶和華上帝說：『那人單獨一個不好，我要為他造一個配偶幫助他。』」（創 2:18）這是我們在聖經首次讀到，上主說：「不好」。上主以話語創造一切，說：「好」，這是指出，被造物正發揮上主創造的功能。因此，當上主說，人單獨一個，就代表人還沒有發揮出完整的功能，親愛的朋友，上主告訴我們，人需要團契，而生命最基本團契的成員，就是家人。

希伯來原文比較好的翻譯，應作上主說，「我要找一個幫助者（‘ezer）做他的配偶（neged）」。人們常誤讀，以為幫助者比較不重要，然而，在舊約中，幫助者（‘ezer）這個字，通常用來形容上主（出 18:4；申 33:7；撒下 7:12；詩 20:2；詩 46:1）。換句話說，雖然上主後來才造女人，但她並非不重要，聖經甚至是以形容上主的詞彙，來形容她——這位幫助者，表示她的尊貴與重要。同時上主說，要當人的配偶還需要第二個條件，就是合格——這也是相配或相稱之意，在原文，配偶有在他「前面或之上」的意思，因此女人，完全沒有比男人還差、還低賤，甚或要作奴隸的意思，而是「像他一樣」或是「與他相反」的人。

我喜歡 1986 年諾貝爾和平獎得主 Elie Wiesel (A.D. 1928~2016) 的說法。他說，夏娃藉著反抗、反駁來協助亞當，豐富彼此的生活，讓人發現自己的七情六慾、雄心壯志與悔恨悲傷，幫助者解除孤獨，人那些無法理解，甚至是陰暗的一面，藉彼此相伴引導出來，沒有幫助者，人只是人類，沒有人性。

命名：學習用上主的眼光

「耶和華上帝用泥土造了野地各樣的走獸和天空各樣的飛鳥，都帶到那人面前，看他叫甚麼。那人怎樣叫各樣的動物，那就是牠的名字。」（創 2:19）這裡告訴我們兩件事，受造物擁有相同的本質：泥土；同時，上主不排除走獸與飛鳥，成為人的幫助者，「那人就給一切牲畜、天空的飛鳥和野地各樣的走獸都起了名。只是亞當沒有找到配偶幫助他。」

(創 2:20) 傳統詮釋以為，人命名表示擁有管轄權，但其實命名只是表示，對彼此關係的想法與期待。不過，亞當為活物命名，反映出人在觀察、思考與想像上的卓越。

很明顯，在命名過程中，人也在思考，哪那個受造可以成為人的幫助者。換句話說，人開始學習，用上主眼光在觀看各樣生物。同時，從人為生物命名也表明，人要與生物建立關係，雖牠們無法與人相配，但牠們卻能成為人的幫助者。神學家像阿奎那 (St. Thomas Aquinas, A.D. 1225~1274) 主張：「萬物的秩序，是不完美的該供完美的使用。」傳統觀點認為，人是上主看為的「好」，其他的活物不夠完美，就該讓人來使用。然而，這種人是萬物中心的想法，到近代，神學家提出不同的見解。詩人宣告：「耶和華善待萬有，他的憐憫覆庇他一切所造的。」(詩 145:9) 表示上主從未將人以外的受造物，摒除在祂計畫外。在上帝眼中，所有受造物都有價值，上主的憐憫一樣覆庇。主耶穌也說：「五隻麻雀不是賣二銅錢嗎？但在上帝面前，一隻也不被忘記。」(路 12:6) 人看為無價值的，但上主所造的，祂就不會忘記。這是近代發展出「動物神學」的主因。

相配的幫助者

「耶和華上帝使他沉睡，他就睡了；於是取下他的一根肋骨，又在原處把肉合起來。」(創 2:21) 翻譯成「肋骨」(tsela') 這字，原文在舊約聖經，都不是指身上部位，通常是指建築物或房子旁邊，參照當時亞甲文 (akkadû) 解釋，這應該不是指一根肋骨，而是指連肌肉在內的骨架。再加上亞當接下來吟唱，這是我骨中的骨、肉中的肉，更可以找到這幅圖像，上主從亞當側面取出一些骨與肉造出女人。學者 (B. F. Batto, 1991) 甚至認為，上主是把亞當分兩半，把其中一半造成女人。因此，當我們稱伴侶為另一半，好像也符合聖經說法。

「耶和華上帝就用那人身上所取的肋骨造了一個女人，帶她到那人面前。」(創 2:22) 上主從人身上取出的骨與肉，用那為基礎造了女人，帶到亞當面前，完成上主所承諾。原文「相配」(neged)，有相反或相對的意思，因此，女人在被造時，擁有上主形象 (創 1:27)，然而，女人相對不同於男人，與男人平起平坐，彼此互補。人單獨一個不好，這「不好」，因女人出現，就成為「好」。這就是另一半重要的意義，我們都需要另一半使我們完整。華爾頓 (John A. Walton) 認為，夫妻雖無血緣關係，卻有肉體連結 (flesh-line)，因此產生的關係，來自完全不同的基礎，但甚至比血緣關係更深更濃。

16 世紀的釋經學者亨利馬太 (Matthew Henry A.D. 1662~1714) 牧師，曾用米大示的精神詮釋這段經文，他寫著：「夏娃不是用亞當的頭骨所造，所以不會控制他；她不是用腳骨所造，因此不會被踩在腳下。是用他的肋骨所造，就該與他平等，在他膀臂下，受他保護，靠近他胸懷，成為他的摯愛。」唐慕華 (Marva J. Dawn A.D. 1948~2021) 開玩笑說：「希伯來文的『男人』是 ish，『女人』是 ishshah，表示造女人時，連上主都讚嘆說”ahhhhh”。」因此，這位與男人平起平坐，連上帝在創造後都讚嘆的幫助者，才能與亞當相配。

基督徒的性——愛的呼召

「那人說：『這是我骨中的骨，肉中的肉，可以稱她為女人，因為她是從男人身上取出來的。』」(創 2:23) 這裡不是描述亞當為夏娃命名，而是亞當認出夏娃與自己的相似，當他認出後，就開始吟唱，因原文是詩歌體。他用『骨中的骨，肉中的肉』，這是希伯來文中最高級的表達，表示這女人，是比自己更好的受造物。亞當用此來形容兩人那相似、卻又不一樣的關係。上主授權給亞當，為各樣活物命名，但在這裡是亞當認出，她是屬我、像我，更是我生命中最美好部份的那位。

當人認出是她，是我的幫助者後，人要有所行動。「因此，人要離開父母，與妻子結合，二人成為一體。」(創 2:24) 這裡是提到，基督徒的性——也就是男女親密關係裡，四個重要的元素：離開、聯合、成為一體與坦誠。離開父母，就是人要在生理與心理長大成熟，不再作媽寶靠爸，這並不是斷絕關係，而是指獨立自主，為自己的選擇與行動負責任。結合 (dabaq)，原文是緊密結合，傳統解釋裡認為，這裡是指性。但在舊約中，這字是相黏 (伯 19:20; 詩 102:5)、緊緊跟隨 (撒下 20:2)、捨不得 (得 1:14)，因此，原文可能更指一種委身、守約的愛。首先，這是指委身，就像在婚禮中，我們常聽到的誓詞：不論富貴貧窮，不管青春年老，我願意委身予妳，生活相黏一起。第二，是守約，明白能與人緊密結合，是一種呼召，需要有上主的恩典才能成就。最後是尊重與愛，就像我們，因認識上主而敬畏祂，也在緊密結合中，更認識彼此，正因如此，我們在這關係中明白真正的愛，愛讓我們彼此尊重，甚至尊敬，更讓彼此在這愛的關係中，得到自由、接納與舒適。

這才真叫成為一體。親愛的朋友，這就是基督徒對性，所抱持的基本態度與信念，在親密關係中，不能只是浪漫的愛，彼此認出你是我心所屬，而是在這關係裡，包含彼此獨立自主、委身、守約、互相尊重與接納，這些，就是上主給我們的「愛的呼召」。

幫助者

「當時夫妻二人赤身露體，並不覺得羞恥。」(創 2:25) 多數聖經學者注意到，「赤身露體」(‘arwm) 與 3 章 1 節出現「狡猾」(‘aruwm) 的蛇，原文中讀音的相近，因此這正與第三章相對。人何時赤身露體，通常是嬰孩，那時還未受到社會、文化、習俗的轄制，因此聖經告訴我們，當時二人赤身露體，表示他們天真無邪，這也表達兩人對彼此全然敞開，沒有罪惡感，不需隱藏什麼；這時，他們與上主的關係，也是這樣。就像雅歌書描述，新郎與新娘在激清的喜悅，箴言 5:18~19 對性持正面的看法，巴特 (Karl Barth, 1886-1968) 也認為，「性是上主創造中最美好的部份」。因此基督徒對性，不需過度渲染，但不需感到羞恥。相對於蛇，為何說牠狡猾？因為牠說謊，許多原因讓人說謊，我認為最重要的原因，來自隱藏在人內心的慾望，這就留待下回再說。

在「科學怪人」這本小說描述，弗蘭克斯坦博士 (Dr. Victor Frankenstein) 造出一個科學怪人。小說中，這怪人懇求博士說：「你必定要為我創造一個女人，我好與她交流情感，這是我存活所必需的。只有你才能做到，我要求你把她造出來，這是我的權益，你不可拒絕或推辭。」連科學怪人都需要一位相配的幫助者，何況我們！今天的我們，活在一個性開放、性自由的時代，當我們要尋找另一半時，通常是參考社會或媒體上給我們的模版，商業廣告、電影、電視媒體所展現，都在暗示明示我們，要有像金城武的男子氣概，或像林志玲的女性氣質，以為這樣，就能吸引人靠近，找到另一半。

然而，這卻不是聖經的標準，上主的話告訴我們，要相信祂，即便我們睡了，祂也能幫我們找到幫助者。當我們找到，也要展開行動，讓自己長大成熟，委身、守約於對方，從而找到上主對我們每個人，那「愛的呼召」。親愛的朋友，這不是件容易的事，然而，不論我們此時獨身或有伴，都需要明白，其實始終幫助我們的，是上主，因此，我們都需學像詩人那樣的禱告：「我要向山舉目，我的幫助從何而來？我的幫助從造天地的耶和華而來。」(詩 121:1~2) 上主必會幫助我們，因祂就是我們永遠的幫助者。

本主日講道大綱《人的罪性》

1.不叫我們遇見試探

2.蛇

3.上帝豈是真說

4.知善惡的果子

5.像上主一樣

6.你在哪裏

7.人的罪性

問題分享：

1.對你而言，你有遇見試探的時候嗎？最大的試探是什麼呢？

2.你會怕蛇嗎？蛇對你而言，有何感受？

3.聖經中蛇所說的話，對你而言，有何啟示呢？

4.你認為在何時，人的心態會像上主一樣呢？

5.請問現在的你，在什麼處境裡呢？

6.你認為人有罪嗎？這罪是什麼呢？

創世記 3 章 1-13 節 (現代台語譯本 2021 版)

^{3:1} 主上帝所造野地一切的動物，蛇上詭詰。蛇對婦仁人講：「上帝豈有影講，園內所有的果子恁攏膾用得食？」² 婦仁人對蛇講：「園內所有的果子阮攏通食，³ 只有園中彼穢樹的果子，上帝曾講：『恁毋通食，嘛毋通摸；恁若毋聽，恁會死。』」⁴ 蛇對婦仁人講：「恁無一定會死。⁵ 上帝知，恁食的時，恁的目睷就會開，會親像上帝分別善惡。」⁶ 婦仁人看彼穢樹的果子好食，合目，閣會互人有智慧，就真欣羨。伊就挽彼個果子來食，續互及伊做夥的丈夫食，伊的丈夫嘛食。⁷ 佢兩個人的目睷就開，才知家己是赤身露體，就編無花果樹葉做裙緒啲。⁸ 黃昏涼冷的時，彼個人及伊的婦仁人聽著主上帝佇園內啲行的聲，就匿佇園裡的樹仔內，閃避主上帝的面。⁹ 主上帝叫彼個人，講：「你佇叨位？」¹⁰ 彼個人就講：「我佇園內聽著你的聲就真驚，因為我赤身露體，就匿起來。」¹¹ 主上帝就問：「什麼人給你講你赤身露體？你是毋是食我吩咐你毋通食彼穢樹的果子？」¹² 彼個人講：「你互我及我做夥彼個查某人，伊提彼穢樹的果子互我，我就食。」¹³ 主上帝對婦仁人講：「你哪會按呢做？」婦仁人講：「蛇給我引誘，我就食。」